

Trăiască Constituția Republicii Populare Române, Prezidiul Marii Adunări Naționale și noul Guvern al R. P. R.!

In ședința de Marți dimineață

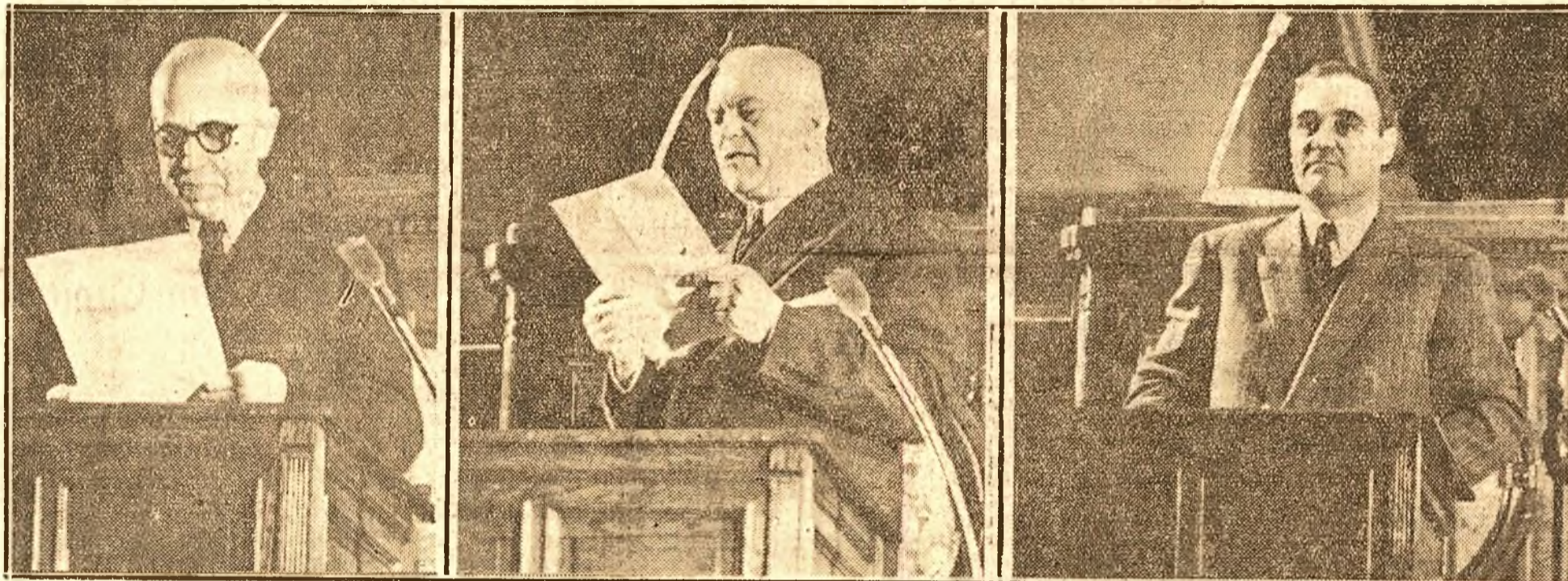
MAREA ADUNARE NAȚIONALĂ A VOTAT IN UNANIMITATE CONSTITUȚIA REPUBLICII POPULARE ROMANE

Constituția a intrat imediat în vigoare prin publicarea textului ei într-o ediție specială a Monitorului Oficial

In conformitate cu prevederile Constituției A FOST ALES PREZIDIUL MARI ADUNĂRI NAȚIONALE A R.P.R. ȘI S'A CONSTITUIT NOUL GUVERN

Prof. dr. C. I. PARHON, președinte al Prezidiului;
D. dr. PETRU GROZA, președinte al Consiliului de Miniștri;
Tov. GH. GHEORGHIU-DEJ, prim vice-președinte al Consiliului de Miniștri

In aclamațiile puternice ale deputaților, membrii Prezidiului și ai Guvernului au depus jurământul în fața Marii Adunări Naționale



Prof. C. I. PARHON
Președintele Prezidiului

D. dr. PETRU GROZA
Președintele Consiliului de Miniștri

Tov. GH. GHEORGHIU-DEJ
Prim vice președinte al Consiliului de Miniștri

Prezidiul Marii Adunări Naționale a R.P.R.

PROFESOR DOCTOR C. I. PARHON, președinte;
PROFESOR PETRE CONSTANTINESCU-IAȘI, Vice Președinte;
MIHAIL SADOVEANU, Vice Președinte;
ION NICULI, Vice Președinte;
MARIN FLOREA IONESCU, Secretar;
ANTON ALEXANDRESCU;
BANYAI LADISLAU
ION BICA;
LIUBA CHIȘINEVSCHI;
CONSTANȚA CRACIUN;
MIHAIL MORARU;
ALEXANDRU MOGHIOROȘ;
NYILOȘ ILONA;
PARDAU IRIMIA;
CONSTANTIN PARVULESCU;
EMIL POPA;
GHEORGHE PRUTEANU;
ZAHARIA TANASE și
ROMULUS ZARON, membri.

Membrii Prezidiului, ai Guvernului și deputații Marii Adunări Naționale au depus următorul jurământ:

„Jur că voi servi poporul și Republica Populară Română cu tot devotamentul și cu toată puterea mea de muncă;
că voi păzi și respecta Constituția și legile țării;
că voi păstra secretele de Stat și voi apăra interesele poporului și ale Statului, libertățile democratice și independența Patriei“.

NOUL GUVERN AL REPUBLICII POPULARE ROMANE

Dr. PETRU GROZA, președintele Consiliului de Miniștri;
GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ, Prim Vice Președinte al Consiliului de Miniștri, care va îndeplini funcțiunea de Președinte al Consiliului Superior Economic, Președinte al Comisiei de Redresare Economică și Stabilizare Monetară și va coordona activitatea ministerelor economice și financiare;

Profesor TRAIAN SAVULESCU, al doilea Vice Președinte al Consiliului de Miniștri, care va coordona activitatea ministerelor de Agricultură și Silvicultură;

ȘTEFAN VOITEC, al treilea Vice Președinte al Consiliului de Miniștri, care va coordona activitatea ministerelor culturale și sociale;

ANA PAUKER, ministrul Afacerilor Externe;
VASILE LUCA, ministrul Finanțelor;
TEOHARI GEORGESCU, ministrul Afacerilor Interne;
EMIL BODNARAȘ, ministrul Apărării Naționale;
AVRAM BUNACIU, ministrul Justiției;
Prof. NICOLAE PROFIRI, ministrul Comunicațiilor;
TEODOR IORDACHESCU, ministrul Lucrărilor Publice;
Dr. FLORICA BAGDASAR, ministrul Sănătății;
LOTHAR RADACEANU, ministrul Muncii și Prevederilor Sociale;

GHEORGHE VASILICHI, ministrul Învățământului Public;
Prof. STANCIU STOIAN, ministrul Cultelor;
OCTAV LIVEZEANU, ministrul Artelor și Informațiilor;
VASILE VAIDA, ministrul Agriculturii;
ION VINȚE, ministrul Silviculturii;
MIRON CONSTANTINESCU, ministrul Minelor și Petrolului;
CHIVU STOICA, ministrul Industriei,
BUCUR SCHIOPU, ministrul Comerțului.

In pagina III-a și IV-a

CONSTITUȚIA REPUBLICII POPULARE ROMANE

Textul votat de Marea Adunare Națională în ședința din 13 Aprilie 1948

* 6 PAGINI LEI 5

Vineri 16 Aprilie 1948

SERIA III ANUL XVII Nr. 1099

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE. UNIȚI-VĂ!



Scântea

ORGAN CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMÂN

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
București, str. Dobrogeanu Gherea No. 5
Centrala tele fonică: 3.26.20
Cont cec poștal Nr. 1381

ABONAMENTE:
Lunar 120 lei Pe trei luni 350 lei
Pentru țărani, muncitori și învățători lunar: 100 lei
Taxa poșt. plătită în numerar cont. aprob. Dir. Gen. PTT 118.578/344

Discursul lui I. V. STALIN rostit cu prilejul semnării tratatului sovieto-finlandez

MOSCOVA, 13 (Radior). — TASS transmite: DISCURSUL GENERALISIMULUI I. V. STALIN LA DEJUNUL IN ONOAREA DELEGAȚIEI GUVERNAMENTALE FINLANDEZE DIN 7 APRILIE 1948:

Aș vrea să spun câteva cuvinte despre însemnătatea tratatului de prietenie și asistență mutuală semnat ieri între Uniunea Sovietică și Finlanda.

Acest tratat marchează o cotitură în raporturile dintre țările noastre. Se știe, că în decurs de 150 de ani, în raporturile dintre Rusia și Finlanda a dăinuit neîncredere reciprocă. Finlandezii aveau neîncredere față de ruși — iar rușii față de finlandezi. Din partea sovietică s'a făcut în trecut încercarea de a sparge neîncrederea ce a existat între ruși și finlandezi. Aceasta a fost atuncî când Lenin, în 1917, a declarat independența Finlandei. Acesta a fost un act important din punct de vedere istoric. Dar din nefericire prin aceasta nu a fost spartă neîncrederea — neîncrederea a rămas neîncredere. Drept urmare au avut loc între noi două războaie.

Eu aș vrea ca de la perioada lungă de neîncredere reciprocă, în decursul căreia am purtat de două ori războiuri unii cu alții, să trecem la o nouă perioadă în raporturile noastre, — la perioada încrederii reciproce. Trebuie ca tratatul încheiat de noi să spargă această neîncredere și să creeze o nouă bază pentru raporturile dintre popoarele noastre, și ca el să însemne o mare cotitură în raporturile dintre cele două țări, în direcția încrederii și prieteniei.

Noi dorim ca acest lucru să fie bine înțeles nu numai de către acei care sunt prezenți în această sală ci și de către acei care se află în afara acestei săli, atât în Finlanda cât și în Uniunea Sovietică.

Nu ne putem gândi că neîncrederea între popoare poate fi lichidată dintr-o dată. Aceasta nu se face repede. În decursul unui timp îndelungat rămân resturi de neîncredere, rămășițe pentru lichidarea cărora trebuie muncit și luptat mult, pentru a crea tradiții de prietenie reciprocă între U.R.S.S. și Finlanda, făcând trănice aceste tradiții.

Există tratate încheiate pe

toate națiunile — și mici și mari — se află în situație egală și fiecare națiune este egală oricărei alte națiuni.

Deaceia, oamenii sovietici consideră că Finlanda, deși este o țară mică, apare în acest tratat ca parte egală în drepturi față de Uniunea Sovietică.

Nu se vor găsi mulți oameni politici ai marilor puteri care să considere națiunile mici ca egale în drepturi cu națiunile mari. Majoritatea lor privesc națiunile mici de sus. Uneori ei nu sunt contra să admită garanții unilaterale pentru națiunile mici. Dar acești oameni politici, în general vorbind nu acceptă încheierea de tratate bazate pe egalitate de drepturi cu națiunile mici, căci ei nu consideră micile națiuni ca parteneri ai lor.

Ridic paharul meu pentru tratatul sovieto-finlandez, pentru acea cotitură spre bine în relațiile dintre țările noastre pe care o marchează acest tratat.

In pag. V-a

DRAPHELUL ROȘU AL PRODUCTIEI FALFAIE PE FURNALUI DELA HUNEDOARA

A INCEPUT DISTRIBUIREA FORMULARELOR DE DECLARAȚII PENTRU STABILIREA ÎMPUNERILOR

Ziarul „PENTRU PACE TRINICA, PENTRU DEMOCRAȚIE POPULARĂ!“

organ al Biroului Informativ al partidelor comuniste și muncitorești, apare în mai multe limbi străine

Se știe că în afară de editia dela Belgrad, care apare în limbile rusă, franceză și engleză, Republica Populară Română este printre primele țări în care s'a luat inițiativa de a se tipări în limba proprie ziarul PENTRU PACE TRINICA, PENTRU DEMOCRAȚIE POPULARĂ!, organ al Biroului Informativ al partidelor comuniste și muncitorești.

Ziarul mai este editat în limbile naționale în Jugoslavia, Bulgaria, Polonia și Italia. Recent, — după cum anunță ziarul „SZABAD NEM“ organul central al partidului comunist ungar, — a apărut și în limba maghiară, la Budapesta organul Biroului Informativ al partidelor comuniste și muncitorești PENTRU PACE TRINICA, PENTRU DEMOCRAȚIE POPULARĂ!



In momentul când tov. Gh. Apostol anunță votarea în unanimitate a Constituției, deputații aclamă puternic.

Ședințele de Marți ale Marii Adunări Naționale

Aspecte și comentarii

Era ora 11:30 când, după o pauză de jumătate de oră și a anunțat redeschiderea ședinței. Mai rămăseseră de votat doar ultimele două articole ale Constituției. Deputații se grăbesc să-și ocupe locurile, în tribuna multimea frează. Tov. Gh. Apostol ocupă fotoliul prezidențial.

Deodată izbucnesc aplauze. Pe banca ministerială apar aproape toți membrii Guvernului. În primul rând primul ministru dr. Petru Groza, tov. Gheorghiu-Dej, întors cu câteva minute înainte de la marea șantier dala A.P.A.C.A., tov. Ana Pauker, Vasile Luca, Teohari Georgescu, L. Rădăceanu, Em. Bodnăraș...

D. Paraschivescu-Bălăceanu dă citire ultimelor articole ale Constituției. Se mai aduce un singur amendament, propus de Coman Stoa, în sfârșit tov. Gh. Apostol invită pe membrii Marii Adunări Naționale la votul cu bile pentru votarea întregii Constituții. În sala domnește câteva clipe o tăcere adâncă. Apoi prof. dr. C. I. Parhon se îndreaptă primul spre urnă, după el d. M. Sădoveanu și ceilalți membri ai Prezidiului, și acum vine rândul ministrilor. Tov. Gheorghiu-Dej a luat calea două bile în mână și zămbind, pomenea spre urnă. Ovații, ovații nesfârșite. Votarea continuă.

La ora 12 fără 4 minute, tov. Gh. Apostol citește rezultatul votului pentru noua Constituție: „voturi 401... bile albe, pentru: 401...”. În picioare, membrii Prezidiului și ai Guvernului, deputații, aclamă, urale, urale puternice și ale reprezentanților poporului se îmbină cu ovațiile muncitorilor, plugarilor și cărturarilor care uitând și de regulamentul aplaudă laolaltă cu deputații, marea, minunată izbândă.

Tov. Gh. Apostol, președintele provizoriu al Marii

Adunări Naționale, se ridică: „DIN ACEST MOMENT TARA, POPORUL NOSTRU REPUBLICA NOASTRA POPULARA, AU O NOUA CONSTITUȚIE...”. Atât de mărețe sunt clipele pe care le trăești, atât de covârșitoare emoția, încât uitându-se în jur la deputații care



Tov. Gh. Gheorghiu-Dej votând Constituția

aplăudă să-și frângă palmele și alți, și se pare că în ochii câte un tovarăș care are în urma sa nenumărați ani de temniță, schingiuri și activitate ilegală vezi strălucind ca un bob de lacrimă... Da, n'a fost zadarnică lupta poporului nostru; jertfa, sângelul eroilor și martirilor luptelor pentru libertate și dreptate ale poporului nostru au rodit. Da, din sângele zeilor de mii de eroi chemați și conduși la luptă de Doja și Horia, de Tudor Vladimirescu și Nicolae Bălăceanu, din sângele celor 11.000 de țărani uciși cu tunul în 1907 pentru că

au cerut pământ și dreptate, din sângele eroilor uciși la Doftana și Jilava, în temnițele lor și lagărele, din sângele lor și zădăritele marea victorie care umple de fericire și mândrie inimile noastre. Și cu amintirea jertfei lor venim în minte vom duce lupta noastră, mai departe, mereu înainte.

Tov. Gh. Apostol și-a terminat discursul.

cu cerut pământ și dreptate, din sângele eroilor uciși la Doftana și Jilava, în temnițele lor și lagărele, din sângele lor și zădăritele marea victorie care umple de fericire și mândrie inimile noastre. Și cu amintirea jertfei lor venim în minte vom duce lupta noastră, mai departe, mereu înainte.

Tov. Gh. Apostol și-a terminat discursul.

Toți cetățenii țării noastre, al Republicii noastre Populare, ridică la o viață nouă, la o conștiință cetățenească dezvoltată și își dau seama că toate aceste înfăptuiri nu se puteau realiza fără lupta unită, organizată, a clasei muncitoare, mobilizată și condusă de Partidul său, de Statul său Major, de Partidul Muncitoresc Român (aplauze prelungite).

„Acste reforme s'au putut realiza datorită faptului că dintr-o clasă asuprită, clasa muncitoare a devenit forța politică conducătoare în Republica Populară (aplauze prelungite). DEASEMENI, TOTI CETATENII TĂRII RECUNOSC ROLUL CE L-A JUCAT ÎN VIAȚA NOASTRĂ POLITICĂ, ECONOMICĂ ȘI SOCIALĂ. ALIANȚA DINTRE CLASA MUNCITOREA ȘI ȚĂRANIMEA MUNCITOREA CU INTELECTUALITATEA PROGRESIVĂ ȘI NATIONALITĂȚILE CONLOCUITOARE, CARE S'A ÎNTĂRIT ȘI ÎNTĂRESTE ȘI SE VA CIMENTA TOT MAI MULT PRIN LUPTELE CE S'AU DUS ȘI SE VOR DUCE PENTRUȚA TĂRA NOASTRĂ DINTRO TĂRA ÎNAPOAIȚA AGRICOLA, SA DEVINA O TĂRA INDUSTRIALĂ AGRICOLA ÎNAINȚATA (aplauze prelungite).”

„Iată deci, valoarea istorică a momentelor pe care le trăim noi, așezii poporului. Iată, importanța momentelor istorice pe care le trăesc toți cetățenii și cetățenele Republicii Populare Române. Iată valoarea adevărului istoric: la primele Constituții populare a Constituției Republicii Populare Române (aplauze prelungite).”

Tov. Gh. Apostol declară

„Ultimele cuvinte: „Trăiască Constituția poporului muncitor, dela orașe și sate! Trăiască Constituția Republicii Populare Române!” sunt acoperite de urale și ovații frenetice.

Tov. Gh. Apostol declară

„Nu e decât o întreprindere de câteva ore între două ședințe istorice.

Tudor Olaru

Trăiască Constituția poporului muncitor dela orașe și sate (aplauze prelungite, urale). Trăiască Constituția Republicii Populare Române (aplauze îndelung repetate, urale). După terminarea discursului tov. Gh. Apostol, ordinea de zi fiind epuizată, ședința s'a ridicat la ora 12.15, anunțându-se cea viitoare pentru după amiază la ora 17, pe ordinea de zi următoare:

Depunerea jurământului de către deputații Marii Adunări Naționale; Alegerea Prezidiului Marii Adunări Naționale; Formarea guvernului.

Ședința de după amiază - Alegerea Prezidiului și Guvernului R. P. R. -

Ședința de după amiază

Ședința de după amiază

Ședința de după amiază

Ședința de după amiază

Și acum încă, pe membrii Prezidiului, trecând unul câte unul să depună jurământul în fața Marii Adunări Naționale. Primul e președintele Prezidiului, prof. dr. Const. Parhon: „Jur că voi servi poporul și Republica Populară Română, cu tot devotamentul și cu toată puterea mea de muncă; că voi păzi și respecta Constituția și legile țării; că voi păstra secretul de Stat și voi apăra interesele poporului și ale Statului, libertățile democratice și independența Patriei!”

Pe rând, toți membrii Prezidiului așezin jurământul în fața Marii Adunări Naționale și semnează formularul cu textul jurământului.

Apoi la cuvântul primit cu aplauze, d. prim ministru dr. Petru Groza cere prezidiul de misiune întregului guvern, pentru Marea Adunare Națională să procedeze conform Constituției la formarea guvernului.

Este ora 13.25 când după ce d. dr. Petru Groza a prezentat Marea Adunări Naționale demisia guvernului ședința se suspendă. În pauză, înconjurat de un grup de deputați țărani dr. Gheorghiu-Dej, Vasile Luca, Teohari Georgescu, Emil Bodnăraș și-au așezit pe birou deputații Frontului Plugarilor, Banca ministerială e în întreaga oală.

La tribuna, prof. dr. Const. Parhon președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale citește primul act oficial în noua calitate în care a fost investit.

Domnii și Doamnelor Da-punții, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a luat act de demisia guvernului și face următoarea propunere:

În baza art. 39, alineatul 2 și 4 și a art. 96 din Constituția Republicii Populare Române propunem:

Guvernul Republicii Populare Române este format din următoarele persoane, care dețin titlul de Miniștri: domnii și Doamnelor Da-punții, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a luat act de demisia guvernului și face următoarea propunere:

Guvernul Republicii Populare Române este format din următoarele persoane, care dețin titlul de Miniștri: domnii și Doamnelor Da-punții, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a luat act de demisia guvernului și face următoarea propunere:

Guvernul Republicii Populare Române este format din următoarele persoane, care dețin titlul de Miniștri: domnii și Doamnelor Da-punții, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a luat act de demisia guvernului și face următoarea propunere:

Guvernul Republicii Populare Române este format din următoarele persoane, care dețin titlul de Miniștri: domnii și Doamnelor Da-punții, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a luat act de demisia guvernului și face următoarea propunere:

Guvernul Republicii Populare Române este format din următoarele persoane, care dețin titlul de Miniștri: domnii și Doamnelor Da-punții, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a luat act de demisia guvernului și face următoarea propunere:

Guvernul Republicii Populare Române este format din următoarele persoane, care dețin titlul de Miniștri: domnii și Doamnelor Da-punții, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a luat act de demisia guvernului și face următoarea propunere:

Guvernul Republicii Populare Române este format din următoarele persoane, care dețin titlul de Miniștri: domnii și Doamnelor Da-punții, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a luat act de demisia guvernului și face următoarea propunere:

Guvernul Republicii Populare Române este format din următoarele persoane, care dețin titlul de Miniștri: domnii și Doamnelor Da-punții, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române a luat act de demisia guvernului și face următoarea propunere:

Viata CULTURALA ARTISTICA

Cronica filmului

„Aventurile lui Nastratin Hoge” (Bd. Palace)

Filmul acesta scriitor, colorat de un humor sălășos și irezistibil și totodată atât de bogat în intelecțiile reprezentate de cinema, este un vechi basm orientat. Dar înainte de a-l cerceta cuprinsul este bine să ne întrebăm care e în general valoarea basmului deoarece constatăm că și literatura și teatrul și cinematograful sovietic îl folosesc nu de puține ori. Se poate spune că arta sovietică a revalorificat basmul, ne-a făcut să vedem mai limpede tezaurul imens pe care-l reprezintă Legată organic de popor, a fost firesc ca arta sovietică să se simlă repede atrasă de una din formele de creație populară cele mai des întâlnite în ce sens s'a făcut această revalorificare a basmului? În sensul că s'au scos la iveală temele adânc de realism ale basmului, mai fost ajutat să pricepem mai bine că basmul creează o creație populară — cuprinde efective imagini din viața popoarelor și exprimă sub învelșuri simbolice suferința, frământările lor și năzuințele spre mai bine.

Clucul de basme logate de figura Hogelui Nastratin reprezintă în această privință un exemplu edificator. Nastratin este o creație a popoarelor Orientului, dar fama lui a trecut peste multe fronturi. Îl cunoaștem și noi din povestirile lui Anton Pan.

Pentru a înțelege apariția lui Nastratin trebuie să ținem seama de condițiile în care a trăit — și trăesc parte din ele și astăzi — poporul Orientului, popoare truditoare și sărace, nemând de veacuri sub exploatarea unor întregi milenii de califi, pașă, boy, efendi, neguțori și cămărași, precum și a unei numeroase armate de crocși, speculând fondul de superstitii și de preiudecți ai maselor.

Din suferința acestor popoare a luat ființă Nastratin, Hogelul creator a reacțiilor în fața nedreptății și a asupritorilor, plămâdit un personaj legendar, un Hoge iscusit și plin de bunătate care utoare și prin pe rând toate sălele și orașele Orientului pentru a pedepsi pe exploatarea și pentru a face dreptate poporului.

Acet erou de poveste este așa dar consecința unor stări de lucruri reale și fabuloase la purtare care i se pun în seamă olindeac seica de dreptate, doțnă de mai bine a maselor.

Clucul de filme pe tema lui Nastratin Hoge reprezintă una din reușitele cele mai pline de farmec ale studiourilor sovietice. Filmul de față — ce și cel precedent — cuprinde în teatrua poezie, întregul pitoresc

al vieții orientale. Dar în cadrul acestei atmosfere încărcate de savoare, în cadrul acestei desăvârșiri de basm, e prezent un puternic filon realist, o observație atentă și minuțioasă a mediului acestuia în care se ciocnesc îmbuibății și obidiții, coțcașii și naivii, judecătorii necinșii și împricinății lipsiți de apărare. E mediul în care și face apariția sa binefăcătoare Nastratin, lumea pe care o cuturează acest erou popular, simbol al răsvârșirii surde a celor mulți, al luptei împotriva necinșii și a pro-

stiei, împotriva exploatarea și prigonirii celor sărmani.

Filmul e savuros și pasionant dela un capăt la altul, plin cu minunate învâțături, cu bufoare fragmentale delă sfârșit, când Nastratin, restituit apă unui lac drămuț până atunci de un bey nesătos și asupritor unei întregi populații de oameni sărmani, îl învață să o stăpânească în comun, ținându-l o veritabilă și plastică lecție asupra proprietății obștești.

Un film pe care nu trebuie cu niciun pret să-l pierdieți.

Sorin Miadoveanu

Inaugurarea Casei Prieteniei Româno-Sovietice la Tg. Mureș

TG. MUREȘ. — Datorită muncii nepreocupate a filletii Mureș a Arhus-ului și a deschiș Dumini-că în piața Stalin, Casa Prieteniei Româno-Sovietice. Solei-ificata care a prilejuit o grandioasă manifestare a fost onorată de prezența ministrilor Informațiilor și Naționalităților, Octav Livezeanu și Ludovic Takats, Camil Sucu, secretar general al ministerului Informațiilor, Stepanov, Consul General al U.R.S.S., Papadopol-Calmah, secretar general adjunct al Arhus-ului, Traian Cerbu, director general al Editorii „Cartea Rusă”, Radu, director și autoritățile și personalitățile vieții publice locale. La deschiderea din fața Casei Prieteniei Româno-Sovietice au participat peste 12.000 muncitori, elevi, studenți, plugari, membri ai cercurilor să-

tești Arhus purtând drapelul Republicii Populare Române și Unimii Sovietice, pancarte cu lozinci și portretele Generalissimo-ului Stalin și conducătorilor poporului român.

Un rostul cuvântării ministrilor Livezeanu și Takats și Anton Mera, Andrei Antolii, Nicolae Ciobotaru, comandantul diviziei de vânători de munte, Nagy Mihail, consilier municipal, Volja Leonida din partea F. D. P.-ului, Cokay Iuliu în numele sindicatelor, Papadopol Calmah și Stepanov, consul general al Unimii Sovietice.

Un urmat apoi solemnitatea deschiderii Casei Prieteniei Româno-Sovietice care a avut loc un spectacol de gală oferit de Teatrul Seculare și un concert dat de profesorii Conservatorului local.

Deschiderea expoziției de artă plastică „Arhus” a elevilor școlilor secundare din Capitală

Duminică dimineața a avut loc la Facultatea de Arhitectură deschiderea primei expoziții de artă plastică a elevilor școlilor secundare din Capitală sub egida anului de învățământ al Arhus-ului.

Expoziția dela Facultatea de Arhitectură este un lucru pozitiv care trebuie consemnat cu toată bucuria. Această manifestare dovedește apărutul sălășos care domnește astăzi în școlile noastre. Elevii expoziții — din între care unii cu un talent rar și plin de săgădueli pentru viitor — se inspiră din marea temă a muncii, Muzica luată — în general schițe în creion — înfă-

șează muncitorii sau grupuri de muncitori în activitate.

O latură deosebită de importanță a expoziției este ilustrația în numeroase schițe a plămânii româno-sovietice și în general ilustrarea dragostei pe care ținutul nostru o poartă Unimii Sovietice, dragoste ce se oglindește în sălele și sălele schițe sau acvarelor care reproduc — de multe ori cu miză și prilej — stemă și drapelul Țării Socialiste.

Clucul de filme pe tema lui Nastratin Hoge reprezintă una din reușitele cele mai pline de farmec ale studiourilor sovietice. Filmul de față — ce și cel precedent — cuprinde în teatrua poezie, întregul pitoresc

Clucul de filme pe tema lui Nastratin Hoge reprezintă una din reușitele cele mai pline de farmec ale studiourilor sovietice. Filmul de față — ce și cel precedent — cuprinde în teatrua poezie, întregul pitoresc

RADIO

Joi 15 Aprilie 1948

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI: 6.00: Deschiderea emisiunii. Ora exactă. Radio Jur (discuții); 6.30: Muzică românească; 6.45: Muzică muncitorească (discuții).

RADIO ROMANIA: 6.30: Emisiune în limba maghiară. RADIO BUCUREȘTI: 6.30: Muzică variată (discuții).

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI: 7.00: Rezumatul Radio Jurnalului: 7.00: Ora exactă. Paul Robson (discuții); 7.15: Buletinul de știri în limba rusă; 7.30: Mici piese instrumentale (discuții); 7.30: Publicitate; 7.33: Muzică ușoară românească și sovietică (discuții); 8.00: Ora exactă. Închiderea emisiunii. Dala orele 8.00-8.09 pe Radio România și Radio București; Jurnal în limba bulgară.

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI: 13.00: Deschiderea emisiunii. Ora exactă. Cotele a-melor Dușan. Publicitate. Muzică muncitorească (discuții); 13.05: Cântă Păcă Luca (discuții); 13.20: Revizua presei; 13.30: Orchestra Dimitrescu Corbea; Publicitate; 14.00: Ora exactă. Radio Jurnal; 14.20: Publicitate; 14.35: Continuarea programului orchestrei Dimitrescu Corbea; 14.45: Publicitate; 14.47: Bușoi în chetă. Închiderea emisiunii. Dala Rezumatul programului de două zile; 15.07: Ora exactă. Închiderea Emis unii. Dala orele 14.30-15.00 Radio România Liberă; Emisiune în limba maghiară.

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI: 18.00: Deschiderea emisiunii. Ora exactă. Yrletății sovietice; 18.30: Gheorghiu Hiescu, canzonele; 18.45: Carnet cultural. RADIO ROMANIA: 19.00: Ora tinerețului în limba maghiară. RADIO BUCUREȘTI: 19.00: RADIO ROMANIA LIBERA: 19.00: Ioana Radu cu taraful său. RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI: 19.30: Ora exactă. Radio Jurnal; 19.45: Muzică variată (discuții); 20.00: Transmisiune dela Ateneul Român: Concertul simfonic al orchestrei Rad o; 22.00: Ora exactă. Radio Jurnal; 22.15: Buletinul de știri în limba rusă; 22.20: Buletin sportiv; 22.25: Publicitate; 22.30: Marșan Par-nica și Jean Fancic vioară; 22.35: Ritmuri și române moderne (discuții); 23.00: Muzică românească (discuții); 24.00: Ora exactă. Închiderea emisiunii. Dala orele 18.30-19.30 postat pe 32.4 metri și postat pe undă scurtă de 25 metri emit pentru străinătate. Dala orele 19.31-21.30 Radio România Liberă pe 49.3 metri lungime de undă emit pentru străinătate; 19.30: Emisiune în limba rusă; 20.30: Emisiune în limba franceză; 21.00: Emisiune în limba engleză.

A apărut în Editura Partidului Muncitoresc Român:

RAPORT ASUPRA PROECTULUI DE CONSTITUȚIE

făcut de

Tov. GH. GHEORGHIU-DEJ

în ședința Marii Adunări Naționale din 9 Aprilie 1948

A apărut în Editura CARTEA RUSA

Istoria diplomației volumul III

D. ZASLAVSKI; Democrația Sovietică

ANDREI DENISOV; Organele superioare și locale ale puterii sovietice

I. LUGANIN; Conducerea și planificarea economică în URSS.

PROFESOR M. M. AGARKOV; Principiile fundamentale ale Dreptului Civil sovietic

A. G. KALAȘNIKOV; Educația poporului în URSS.

AL. C. CONSTANȚINESCU; Cine e și ce e război? Cine apără pacea?

A APARUT ÎN EDITURA PARTIDULUI MUNCITORESC ROMAN

Raportul Politic General făcut al Congresul P. M. R. de tov. GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ.

Cuvântul de închidere al Congresului P.M.R. ținut de tov. ANA PAUKER.

Raportul la Statut făcut de tov. LOLTAR RADACEANU.

Rezoluția votată de Congresul Partidului Muncitoresc Român.

Cuvântul de închidere al Congresului P.M.R. ținut de tov. ANA PAUKER.



Deputații votează Constituția cu bucurie.

DE MAREA ADUNARE NAȚIONALĂ
TEXTUL VOTAT
IN ȘEDINȚA DIN 13 APRILIE 1948

ROMÂNIA REPUBLICII POPULARE ROMÂNE CONSTITUȚIA

— 8 —

TITLUL IV

Organul suprem al puterii de Stat

ART. 37. — Organul suprem al puterii de Stat a Republicii Populare Române este Marea Adunare Națională a R. P. R.

ART. 38. — Marea Adunare Națională a R. P. R. este unicul organ legislativ al Republicii Populare Române.

ART. 39. — Marea Adunare Națională a Republicii Populare Române are în competența sa directă :

1) Alegerea Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române;

2) Formarea Guvernului R. P. R.;

3) Modificarea Constituției;

4) Stabilirea numărului, atribuțiilor și denumirii ministerelor și desființarea, contopirea sau noua denumire a celor existente;

5) Votarea bugetului Statului, a încheierii exercițiilor bugetare, fixarea impozitelor și a modului lor de percepere;

6) Chestiunile războiului și ale păcii;

7) Să decidă consultarea poporului prin referendum;

8) Acordarea amnistiei.

ART. 40. — Marea Adunare Națională a Republicii Populare Române, alege din sânul său Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române.

Prezidiul se alege cu jumătate plus unul din numărul total al deputaților.

ART. 41. — Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române se compune dintr'un președinte, trei vice-președinți, un secretar și din 14 membri aleși direct de Marea Adunare Națională a R. P. R.

ART. 42. — Prezidiul Marii Adunări Naționale a R. P. R., în totalitatea lui, sau oricare din membrii săi, sunt revocabili oricând de Marea Adunare Națională a Republicii Populare Române cu majoritatea prevăzută de art. 40.

ART. 43. — Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române este răspunzător de întreaga sa activitate față de Marea Adunare Națională a Republicii Populare Române.

ART. 44. — Prezidiul Marii Adunări Naționale a Re-

— 6 —

publicii Populare Române, are următoarele atribuțiuni :

1) Convoacă Marea Adunare Națională a Republicii Populare Române în sesiuni ordinare și extraordinare;

2) Emite decrete;

3) Interpretează legile votate de Marea Adunare Națională a Republicii Populare Române;

4) Exerciță dreptul de grațiere și comută pedepsele;

5) Conferă decorațiile și medaliile Republicii Populare Române;

6) Reprezintă Republica Populară Română în relațiile internaționale;

7) Acreditează și recheamă, la propunerea Guvernului, pe reprezentanții diplomați ai Republicii Populare Române;

8) Primește scrisorile de acreditare și rechemare ale reprezentanților diplomați ai statelor străine, acreditați pe lângă el;

9) În intervalul dintre sesiunile Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române, numește și revoacă pe miniștri la propunerea președintelui Consiliului de Miniștri;

10) Stabilește gradele militare rangurile diplomatice și titlurile onorifice, la propunerea Guvernului;

11) Face numiri și confirmări în funcțiunile publice, la propunerea miniștrilor de resort sau a Guvernului conform legii;

12) În intervalul dintre sesiunile Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române, la propunerea Guvernului, declară starea de războiu și mobilizarea parțială sau generală, în caz de agresiune împotriva Republicii Populare Române, sau împotriva unui alt stat, față de care are obligații de apărare mutuală ce decurg din tratatele internaționale;

13) Ratifică sau denunță tratatele internaționale, la propunerea Guvernului;

14) Rezolvă orice chestiune cu care este însărcinat de către Marea Adunare Națională a Republicii Populare Române și exercită orice atribuție ce i se dă prin lege.

ART. 45. — Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române ia hotărâri valabile cu majoritatea simplă a membrilor săi.

Decretele vor fi semnate de către președintele și secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române.

TITLUL VIII

Stema, sigiliul, drapelul și capitala

ART. 99. — Stema Republicii Populare Române reprezintă muniți împădurite, deasupra cărora se ridică soarele.

În mijloc se află o sondă, iar în jurul stemei o coroană

de spice de grâu.

ART. 100. — Pe sigiliul Statului este reprezentată stema țării.

ART. 101. — Drapelul Republicii Populare Române se compune din culorile: albastru, galben și roșu, așezate vertical.

În mijloc este așezată stema țării.

ART. 102. — Capitala Republicii Populare Române este orașul București.

TITLUL IX

Modificarea Constituției

ART. 103. — Constituția Republicii Populare Române poate fi modificată în parte sau în total la propunerea

Guvernului sau a unei treimi din membrii Marii Adunări

Naționale a R. P. R.

ART. 104. — Proiectul de lege asupra modificării Constituției se consideră adoptat dacă a fost votat de două

treimi din numărul total al membrilor Marii Adunări Naționale a R. P. R.

TITLUL X

Dispozițiuni tranzitorii

ART. 105. — Se vor revizui toate codicile și legile

existente spre a le pune de acord cu Constituția.

De la data intrării în vigoare a Constituției prin publica-

rea ei în Monitorul Oficial se desființează toate dispozițiile

din legi, decrete, regulamente și orice alte dispozițiuni con-

trare prevederilor Constituției.

ART. 75. — Teritoriul Republicii Populare Române se împarte din punct de vedere administrativ în: comune, plăși, județe și regiuni.
Prin lege se pot aduce modificări acestor împărțiri.

Organele locale ale puterii de Stat

TITLUL VI

ART. 71. — Miniștrii vor fi desemnați dintre deputații sau dintre persoane nefăcând parte din Marea Adunare Națională a R. P. R. Miniștrii cari nu fac parte din Marea Adunare Națională a R. P. R. pot participa la orice deliberare a Marii Adunări Naționale a R. P. R., dar fără drept de vot.
ART. 72. — Guvernul are în sarcina să conducerea administrativă a Statului.
El coordonează și da directive generale Ministerelor de resort, dirijează și planifică economia națională, realizează bugetul Statului, asigură ordinea publică și securitatea Statului.
Guvernul conduce politica generală a Statului în domeniul relațiilor internaționale.
El organizează și înzestrează forțele armate.
Pentru anumite domenii de activitate Guvernul poate organiza și conduce servicii speciale de orice fel care vor depinde direct de Consiliul de Miniștri.
Consiliul de Miniștri poate anula deciziile ministeriale necoforme cu Constituția sau cu legile.
Prezidiul Marii Adunări Naționale a R. P. R. poate anula deciziile Consiliului de Miniștri, necoforme cu Constituția sau cu legile.
Deciziile Consiliului de Miniștri sunt obligatorii pentru întreg teritoriul R. P. R.
ART. 73. — Miniștrii sunt răspunzători de faptele lor penale săvârșite în exercițiul funcțiilor.
O lege specială va stabili modul de urmărire și judecare a miniștrilor.
ART. 74. — Miniștrii conduc departamentele respective pe baza directivelor generale date de Consiliul de Miniștri. Ei dau, în conformitate cu legea, decizii obligatorii pentru toți cetățenii.

— 13 —

să-și prelungească mandatul pentru timpul cât va dura starea excepțională.

ART. 62. — În cazul când războiul ar izbucni sau o altă împrejurare excepțională s'ar produce în timpul cât Marea Adunare Națională a R. P. R. este dizolvată, Prezidiul Marii Adunări Naționale dizolvate o va convoca din nou și Marea Adunare Națională a R. P. R., astfel convocată, își poate prelungi mandatul conform art. 61.

ART. 63. — Cel mai târziu în 3 luni dela dizolvarea Marii Adunări Naționale a R. P. R. se fac alegeri pentru o nouă Mare Adunare Națională a R. P. R.

ART. 64. — Deputații primesc o indemnizație ce se fixează de Marea Adunare Națională a R. P. R.

ART. 65. — Orice deputat are dreptul a pune întrebări sau a interpela Guvernul sau pe miniștri în parte. Primul ministru sau ministrul întrebător și interpelat este obligat a răspunde în aceeași ședință sau în altă ședință, ce se va fixa de către Marea Adunare Națională a R. P. R.

TITLUL V

Organele administrației de Stat: Consiliul de Miniștri și Ministerele

ART. 66. — Organul suprem executiv și administrativ al R. P. R. este Guvernul.

Guvernul se compune din: Președintele Consiliului de Miniștri (Primul Ministru), din unul sau mai mulți vicepreședinți și din miniștri, care împreună alcătuiesc Consiliul de Miniștri.

ART. 67. — Ministerele și atribuțiile lor se stabilesc de Marea Adunare Națională a R. P. R., conform art. 39. alin. 4.

ART. 68. — Prezidiul Marii Adunări Naționale a R. P. R. poate numi, la propunerea Consiliului de Miniștri, miniștri adjuncți la orice Minister.

ART. 69. — Guvernul este responsabil de activitatea sa și dă seama de ea în fața Marii Adunări Naționale a R. P. R., iar în intervalul dintre sesiuni în fața Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. R.

ART. 70. — Membrii Guvernului depun jurământul în fața Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. R.

canitețele miniere, pădurile, apele, izvoarele de energie nucleară, poșta, telegrafii, telefonii și radio-ul, aparțin Statului ca bunuri comune ale poporului.
Prin lege se vor stabili modalitățile de trecere în proprietatea Statului, a bunurilor enumerate în alinatul precedent, care, la data intrării în vigoare a prezentei Constituții se aflau în mâini particulare.
ART. 7. — Bunurile comune ale poporului constituiesc temelia materială a propagării economice și a independenței naționale a Republicii Populare Române.
Apărarea și dezvoltarea bunurilor comune ale poporului sunt o îndatorire a fiecărui cetățean.
ART. 8. — Proprietatea particulară și dreptul de moștenire sunt recunoscute și garantate prin lege.
Proprietatea particulară agonisită prin muncă și economisire se bucură de o protecție specială.
ART. 9. — Pământul aparține celor ce-l muncesc. El este protejizat și dezvoltat prin cooperarea satească. Pentru a stimula ridicarea agriculturii, Statul poate crea întreprinderi agricole, proprietatea Statului.
ART. 10. — Pot fi făcute exproprieri pentru cauza de utilitate publică pe baza unei legi și cu o dreaptă despagubire stabilită de Justiție.
ART. 11. — Când interesul general cere, mijloacele de producție, băncile și societățile de asigurare, care sunt de proprietate particulară a persoanelor fizice sau juridice pot deveni proprietatea Statului, adică bun al poporului, în condițiile prevăzute de lege.
ART. 12. — Munca este factorul de bază al vieții economice a Statului. Ea este o datorie a fiecărui cetățean. Statul acordă sprijin tuturor celor ce muncesc, pentru a-l apăra împotriva exploatării și a ridica nivelul lor de trai.
ART. 13. — Statul acordă protecție inițiativei particulare și pune în slujba intereselor generale.
ART. 14. — Comerțul intern și extern este reglementat și controlat de Stat și se exercită de întreprinderi comerciale de Stat, particulare și cooperative.
ART. 15. — Statul îndrumă și planifică economia națională în vederea dezvoltării puterii economice a țării, asigurării unei stări a poporului și garanțării independenței naționale.

— 4 —

TITLUL III

Drepturile și îndatoririle fundamentale ale cetățenilor

ART. 16. — Toți cetățenii Republicii Populare Române, fără deosebire de sex, naționalitate, rasă, religie sau grad de cultură, sunt egali în fața legii.

ART. 17. — Orice propovăduire sau manifestare a urii de rasă sau de naționalitate se pedepsește de lege.

ART. 18. — Toți cetățenii, fără deosebire de sex, naționalitate, rasă, religie, grad de cultură, profesie, inclusiv militarii, magistrații și funcționarii publici, au dreptul să aleagă și să fie aleși în toate organele Statului.

Dreptul de a alege îl au toți cetățenii care au împlinit vârsta de 18 ani, iar dreptul de a fi aleși cei care au împlinit vârsta de 23 ani.

Nu se bucură de dreptul de vot persoanele interzise, lipsite de drepturi civile și politice și nedemne, declarate ca atare de organele în drept conform legii.

ART. 19. — Cetățenii au drept la muncă. Statul asigură treptat acest drept prin organizarea și dezvoltarea planificată a economiei naționale.

ART. 20. — Cetățenii au drept la odihnă. Dreptul la odihnă este asigurat prin reglementarea orelor de muncă, prin concedii plătite, în conformitate cu legea, prin organizarea de case de odihnă, sanatorii, cluburi, parcuri, terenuri de sport și așezăminte, special amenajate.

ART. 21. — Femeia are drepturi egale cu bărbatul în toate domeniile vieții de Stat, economic, social, cultural, politic și de drept privat.

La muncă egală femeia are drept de salarizare egală cu bărbatul.

ART. 22. — În Republica Populară Română, toți cetățenii au drept la învățătură.

Statul asigură îndeplinirea acestui drept prin organizarea și dezvoltarea învățământului primar obligatoriu și gratuit, prin burse de Stat acordate elevilor și studenților merituoși și prin organizarea și dezvoltarea învățământului profesional și tehnic.

ART. 23. — Statul încurajează și sprijină dezvoltarea științei și a artei și organizează institute de cercetări, biblioteci, edituri, teatre, muzee, conservatoare.

— 5 —

— 12 —

trucție, stabilite de lege, sau autorizarea instanțelor judecătorești, conform prevederilor legii.

ART. 29. — Domiciliul este inviolabil. Nimeni nu poate intra în domiciliul sau reședința cetățenilor fără învoirea acestora, decât în prezența lor și în baza unui ordin scris al autorității competente sau în caz de flagrant delict.

ART. 30. — Nimeni nu poate fi condamnat și înțeles executat o pedeapsă decât în baza hotărârii judecătorești, pronunțate în conformitate cu legea.

ART. 31. — Libertatea presei, a cuvântului, a întrunirilor, meetingurilor, corțegurilor și manifestărilor este garantată.

Exercitarea acestor drepturi este asigurată prin faptul că mijloacele de tipărire, hârtia și locurile de întrunire sunt puse la dispoziția celor ce muncesc.

ART. 32. — Cetățenii au dreptul de a se asocia și organiza, dacă scopul urmărit nu este îndreptat în contra ordinii democratice stabilite prin Constituție.

Orice asociație cu caracter fascist sau anti-democratic este interzisă și pedepsită de lege.

ART. 33. — Secretul corespondenței este garantat. Numai în caz de instrucție penală, sub stare de asediu, sau în caz de mobilizare, corespondența poate fi controlată.

ART. 34. — Orice cetățean are dreptul de petiționare, precum și dreptul de a cere organelor prevăzute de lege, trimiterea în judecată a oricărui funcționar public, pentru infracțiunile săvârșite în timpul exercitării serviciului.

ART. 35. — Republica Populă Română acordă drept de refugiu tuturor străinilor urmăriți pentru activitatea lor democratică, pentru lupta de eliberare națională, pentru activitate științifică sau culturală.

ART. 36. — Apărarea patriei este o datorie de onoare a tuturor cetățenilor.

Serviciul militar este obligatoriu pentru toți cetățenii în conformitate cu legea.

Trădarea de patrie, — călcarea jurământului, trecerea în slujba dusmanului, aducerea de prejudicii puterii militare a Statului, — constituie crima cea mai gravă față de popor și se pedepsește cu toată asprimea legii.

In caz de împiedicare a acestora, președintele va fi locuit de unul dintre vice-președinți, iar secretarul, de unul dintre membrii desemnați de Președinte, din rândul său.

ART. 46. — După expirarea mandatului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române, sau în caz de dizolvare înainte de termen, Președintele Marii Adunări Naționale a R.P.R. își continuă funcțiunile sale până la alegerea noului Președinte.

ART. 47. — Marea Adunare Națională a R.P.R. se alege pe timp de 4 ani. Ea se compune din reprezentanții poporului (deputați) aleși potrivit normelor ce se stabilesc prin legea electorală.

ART. 48. — Sesiunile ordinare ale Marii Adunări Naționale a R.P.R. au loc cel puțin de două ori pe an și durează până la terminarea lucrărilor.

Convocarea Marii Adunări Naționale a R.P.R. se face prin decret de către Președintele Marii Adunări Naționale a R.P.R.

ART. 49. — Marea Adunare Națională a R.P.R. poate fi convocată în sesiuni extraordinare printr-un decret al Președintelui, la cererea cel puțin a unei treimi din numărul deputaților.

ART. 50. — După validarea deputaților, Marea Adunare Națională a R.P.R. își alege un Birou pentru conducerea sesiunii, compus dintr-un președinte, trei vice-președinți și secretari. Biroul Marii Adunări Naționale a R.P.R. se alege pentru fiecare sesiune a Marii Adunări Naționale a R.P.R.

Desbaterile Marii Adunări Naționale a R.P.R. vor fi prezidate de președinte, sau de unul din vice-președinții Biroului, conform Regulamentului elaborat de Marea Adunare Națională a R.P.R.

ART. 51. — Marea Adunare Națională a R.P.R. lucrează valabil cu jumătate plus unul din numărul total al deputaților și la hotărâri valabile cu majoritatea simplă a deputaților prezenți, afară de cazul când Constituția sau Regulamentul prevede un alt număr.

ART. 52. — Votarea se poate face prin vot secret, prin ridicarea de mâini sau aclamații, după cum va hotărâ Marea Adunare Națională a R.P.R.

ART. 53. — Marea Adunare Națională a R.P.R. va înaintea alegerea deputaților. Votul deputaților este valabil și înainte de validare.

TITLUL VII

Organele judecătorești și Parchetul

ART. 86. — Instanțele judecătorești sunt: Curtea Supremă una pentru întreaga țară, Curțile, Tribunalele și Judecătoriile populare.

ART. 87. — Se pot înființa prin lege, instanțe speciale pentru anumite ramuri de activitate.

ART. 88. — La toate instanțele, cu excepția Curții Supreme, judecarea are loc cu asesori populari afară de cazurile când legea dispune altfel.

ART. 89. — Primul președinte, președinții și membrii Curții Supreme sunt numiți de Președintele Marii Adunări Naționale a R.P.R., la propunerea Guvernului.

ART. 90. — Curtea Supremă supraveghează activitatea judiciară a instanțelor și organelor judiciare, în condițiile legii.

ART. 91. — La toate instanțele de judecată desbaterile sunt publice, afară de cazurile și condițiile prevăzute de lege.

ART. 92. — Dreptul de apărare în fața tuturor instanțelor este garantat.

ART. 93. — Judecătorii de orice grad se supun în exercitarea atribuțiilor lor numai legii și aplică legile egal față de toți cetățenii.

ART. 94. — O lege va determina organizarea și modul de funcționare a instanțelor judecătorești, precum și modul de numire și îndepărtare a judecătorilor de orice grad.

ART. 95. — În Republica Populă Română, Parchetul supraveghează respectarea legilor penale, atât de către funcționarii publici cât și de către ceilalți cetățeni.

ART. 96. — Parchetul veghează în deosebi la urmărirea și pedepsirea crimelor împotriva ordinii și libertății democratice, a intereselor economice, a independenței naționale și a suveranității Statului Român.

ART. 97. — Parchetul se compune dintr-un procuror general al Republicii Populare Române și mai mulți procurori. Prin lege se vor determina modul de organizare, atribuțiile și funcționare a Parchetului.

ART. 98. — Procurorul general al Republicii Populare Române se numește de Președintele Marii Adunări Naționale a R.P.R., la propunerea Guvernului.

ART. 54. — Deputații validați depun în fața Marii Adunări Naționale a R. P. R. următorul jurământ: „Jur că voi servi poporul și Republica Populară Română cu tot devotamentul și puterea mea de muncă, că voi păzi și respecta Constituția și legile țării; „Că voi păstra secretele de Stat și voi apăra interesele poporului și ale Statului, libertățile democratice și independența patriei”.

Acelas jurământ va fi depus de membrii Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. R. și de către membrii Guvernului la intrarea în funcție.

ART. 55. — Inițiativa legislativă aparține Guvernului. Deasemenea deputații, în număr de cel puțin o cincime din numărul total, pot lua inițiativa oricărei legi.

ART. 56. — După votarea legilor de către Marea Adunare Națională a R. P. R. ele se semnează de către președintele și secretarul Prezidiului și se publică în Monitorul Oficial sau a treia zi după publicarea în Monitorul Oficial.

ART. 57. — Sedințele Marii Adunări Naționale a R. P. R. sunt publice, în afară de cazul când Marea Adunare Națională a R. P. R. decide ședința secretă.

ART. 58. — Marea Adunare Națională a R. P. R. are dreptul a face anchete și cercetări în orice domeniu, prin comisiile ce vor fi alese din sânul său.

Toate autoritățile și organele de Stat, precum și persoanele particulare sunt obligate a da orice informații și a pune la dispoziție orice acte cerute de către comisiile de anchetă.

ART. 59. — Nici un deputat nu poate fi reținut, arestat sau urmărit, fără autorizarea Marii Adunări Naționale a R. P. R. în timpul sesiunii, sau a Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. R. de îndată aprobarea Marii Adunări Naționale a R. P. R. sau penală, afară de cazurile de flagrant delict, când se va cere dintr-o dată aprobarea Marii Adunări Naționale a R. P. R. se consideră dizolvată la expirarea mandatului pentru care a fost alesă. Marea Adunare Națională a R. P. R. se poate dizolva singură înainte de această dată.

ART. 61. — În caz de războiu sau în alte împrejurări excepționale, Marea Adunare Națională a R. P. R. poate

— 11 —

ART. 76. — Organele locale ale puterii de Stat sunt Consiliile populare locale.

ART. 77. — Consiliile populare locale sunt organe reprezentative alese pe 4 ani prin vot universal, direct, egal și secret.

ART. 78. — Consiliile populare locale îndrumază și conduc activitatea economică, socială și culturală locală, potrivit legilor și dispozițiilor organelor administrative superioare.

Ele elaborează și execută planul economic și bugetul local, ținând seamă de planul general național și de bugetul general al Statului, se îngrijesc de buna administrare a bunurilor și întreprinderilor locale, de păstrarea ordinii publice, de apărarea drepturilor locuitorilor, de respectul și aplicarea legilor, precum și de luarea măsurilor necesare bunului mers al gospodăriei locale.

ART. 79. — În executarea atribuțiilor lor Consiliile populare se sprijină pe inițiativa și largă participare a masselor populare.

ART. 80. — Consiliile populare locale fac dări de seamă în fața poporului.

ART. 81. — Consiliile populare locale se întrunesc în sesiuni ordinare și extraordinare de lucru.

ART. 82. — Organele de direcție și executie ale Consiliilor populare locale sunt Comitetele executive.

Ele se aleg din sânul Consiliilor populare locale respective și se alcătuiesc și funcționează în modul stabilit prin lege.

ART. 83. — Comitetele executive sunt răspunzătoare în fața Consiliilor populare locale respective.

ART. 84. — Consiliile populare și Comitetele executive locale își desfășoară activitatea în conformitate cu legile și sunt subordonate Consiliilor populare și Comitetele executive superioare, precum și organelor administrative centrale de Stat.

ART. 85. — Se pot înființa secțiuni ale Consiliilor populare pe ramuri de activitate, acestea fiind subordonate, în activitatea lor de orice fel, Consiliilor populare și Comitetele executive, pe lângă care funcționează, iar în ce privește îndrumarea tehnică de specialitate, secțiilor corespunzătoare de pe lângă Consiliile populare superioare, precum și organelor administrative centrale de Stat competente.

— 14 —

ART. 24. — În Republica Populară Română, se asigură naționalităților conlocuitoare dreptul de folosire a limbii materne și organizare a învățământului de toate gradele, în limba maternă. Administrația și justiția, în circumscricțiile locuite și de populații de altă naționalitate decât cea română, vor folosi oral și scris și limba naționalităților respective și vor face numiri de funcționari din sânul naționalității respective sau din alta naționalitate, care cunosc limba populației locale.

Predarea limbii și literaturii române este obligatorie în școlile de orice grad.

ART. 25. — Statul poartă grija de sănătatea publică prin înființarea și dezvoltarea de servicii sanitare și prin asigurarea și sporirea educației fizice.

Statul asigură ocrotire socială și asistență medicală pentru boala, accidente și invaliditate rezultate din muncă, în timpul muncii sau în serviciul de apărare a patriei, precum și pentru bătrânețe, atât salariaților, cât și celor care nu au dreptul la pensii.

ART. 26. — Casatoria și familia se bucură de protecția Statului.

Mama precum și copiii până la vârsta de 18 ani se bucură de protecție deosebită, stabilită prin lege.

Părinții au aceeași îndatorire față de copiii născuți în țară ca și pentru cei născuți în străinătate.

Sunt valabile numai actele de stare civilă, încheiate de organele Statului.

ART. 27. — Libertatea conștiinței și libertatea religioasă sunt garantate de Stat.

Culte religioase sunt libere să se organizeze și pot funcționa liber dacă ritualul și practica lor nu sunt contrare Constituției, securității publice sau bunelor moravuri. Nicio confesiune, congregație sau comunitate religioasă nu poate deschiide sau întreține instituții de învățământ general, ci numai școli speciale pentru pregătirea personalului cultului sub controlul Statului.

Biserica ortodoxă-română este auto-cefală și unitară în organizarea sa.

Modul de organizare și funcționare a cultelor religioase va fi reglementat prin lege.

ART. 28. — Libertatea individuală a cetățenilor este garantată.

Nimeni nu poate fi arestat și deținut mai mult de 48 ore, fără un mandat al Parchetului, al organelor de inspecție sau de poliție.

— 5 —

TITLUL I

Republica Populară Română

ART. 1. — Republica Populară Română este un Stat popular unitar, independent și suveran.

ART. 2. — Republica Populară Română a luat ființă prin lupta dusă de popor în frunte cu clasa muncitoare împotriva fascismului, reacțiunii și imperialismului.

ART. 3. — În Republica Populară Română întreaga putere de Stat emană de la popor și aparține poporului.

Poporul își exercită puterea prin organe reprezentative, alese prin vot universal egal direct și secret.

ART. 4. — Reprezentanții poporului în toate organele de Stat sunt răspunzători în fața poporului și pot fi revocați prin voința alegătorilor, în condițiile stabilite de lege.

TITLUL II

Structura social-economică

ART. 5. — În Republica Populară Română, mijloacele de producție aparțin sau Statului, ca bunuri ale întregului popor sau organizațiilor cooperative, sau particularilor, persoane fizice sau juridice.

ART. 6. — Bogățiile de orice natură ale subsofului, ză-

Din CAMPUL MUNCII

Drapelul Roșu al Producției fâlfâie pe furnalul dela Hunedoara

Muncitorii, tehnicienii, inginerii și funcționarii dela I.M.S. - Hunedoara au câștigat cea de a doua etapă a întrecerii în siderurgie C. G. M. a felicitat pe siderurgiști pentru realizările lor

Până aci — în cabina din care telefonăm, — se aude uraganul ovajilor millor de siderurgii și acunași în imensa hală a construcțiilor metalice. Muncitorii Kehr, președintele sindicatului, Nădrag; Murgu, președintele sindicatului Călan; Ing. Adrian, președintele și Comitetului de Producție Ferdinand, în numele muncitorilor și tehnicienilor dela T. N. C. câștigători ai primei etape a întrecerii predau Drapelul Roșu al Producției învingătorilor din cea de a doua etapă, 1 Ianuarie — 31 Martie 1948 — muncitorilor și tehnicienilor dela I.M.S. - Hunedoara.

A fost o clipă de înaltă emoție acela în care delegația muncitorilor hunedoreni alcătuită din Bozica Gheorghe, Sabău Liviu și Moldoveanu P. au primit drapelul. Milie de muncitori în picioare urmăreau cu încordată atenție ceea ce se petrecea în fața lor. Într-o clipă de timp, să vă purtați cu succes înainte.

Când a primit steagul președintele sindicatului Hunedoara n'a putut rosti decât atât: „Este momentul cel mai fericit din viața noastră, acesta da acum, când primim Drapelul Roșu care încununază munca noastră... Mai departe președintele furnalului, otelurilor și laminatorilor dela Hunedoara n'a putut vorbi. Sala a explodat într-un uragan de urale și ovajii. Directorul general Vișnăușcu l-a cuprins în brațe și l-a sărutat pe președintele sindicatului care lina mereu sus Drapelul Roșu și pe multe din foilele acesteia lăbăde de arși și în muncă străduindu-se acum lacrimi. Acum drapelul trece din mână în mână dela tribună spre mulțime. Muncitorii doresc să aibă drapelul în mijlocul lor, să-l vadă fălăind în timpul festivităților deasupra capetelor și așa din mână în mână, tovarășul Moldoveanu președintele sindicatului — care a muncit și în noaptea a juriat și îndrumat de sectorul Organizației de partid — pentru a mobiliza muncitorii și tehnicienii. El trece în mână lui Mercan Alexe care a dat în neamurile rândului în cursul întrecerii, adevărate pilde de devotament și eroism în muncă.

Acosta strânga o clipă cu putere drapelul și-l trece strungarului Dalie Nicolae care a reușit printr-un efort extraordinar să șlefuiască pentru prima oară în uzină cilindrii compresoarelor dela fabrica de oxigen. Acesta îl trece muncitorului Stanca Ionel dela orientul 1. Lucaci-Ghealari. Stanca Ionel strânga mâna drapelului căci și el a contribuit la câștigarea lui. În tot timpul întrecerii ei a trimis câte 2 tone minereu mai mult tovarășilor dela Hunedoara și ca el au făcut cel mai mult dintre mineri.

Toți: mineri, furnaliști, topitori, otelari, laminatori, au muncit din răsuferință în această lună, toți sunt deosebit de adânc mișcați acum, când sârbănesc victoria în trei luni de luptă. Ei au realizat programul Ministerului Industriei și Comerțului cu 124,75 la suta față de plan, 121,58% la otel și 122,18% laminate. De aceea, de azi înainte Drapelul Roșu al producției va fâlfâi peste furnalele înalte dela Hunedoara, peste furnalele pe care le veghează inginerul Curcubăți Dionisie, furnaliștii Dobrenski Ionel, muncitorii de kimal Hangan I. și celalții.

Chiar acum — în vreme ce dincolo în sala în care așezăm meșteșugul C. G. M. — felicităm din partea C. G. M. muncitorii dela Hunedoara — afară, peste pavilionul evidențierilor în producție, fâlfâie mândru, în bătaia vântului, 3 drapeluri roșii: semna că tustrele seclii furnale, otelărie și laminate, au eșit victorioase în întrecere.

Este greu să redai bucuria care ciocotește aci, pe care o simți la tot pasul însoțind oamenii, dela tinerii ucenici și

In Banat, Câmpia Dunării și alte regiuni ale țării au continuat să cadă ploii

Ploile care au început să cadă în timpul nopții de 11-12 Aprilie, continuă. A plouat în Banat, Câmpia Dunării, Craiova, T. Măgurele, București, Râmnicu-Vâlcea și Tecuci. De asemenea s'au întregit trat ploi la Tg. Jiu, 2 mm., la Călnărași, 1 mm., Câmpung Muscel, 1 mm., Pitești, 1 mm., Galați, 1 mm., Con-

bravii brigadierii U. T. M. — iști din brigada Gh. Apostol până la bătrânul topitor și inginerii uzinei. Dar și mai greu este să redai hotărârea pe care am văzut-o pe toate chipurile în clipa în care s'a dat citire moșionii.

— Vom uita și de aci înainte din toate puterile pentru a câștiga noi victorii, pentru Felicitările Comitetului Executiv al Confederației Generale a Muncii adresate muncitorilor, tehnicienilor și funcționarilor din industria siderurgică pentru realizări în producție

Cu prilejul încheierii întrecerii între muncitorii din industria siderurgică, Comitetul Executiv al C. G. M. a trimis telegrama salariaților uzinelor I. M. S. - Hunedoara. Reșița, Ferdinand, Nădrag și Călan, prin care li felicită pentru victoriile obținute în producție.

„Faptul că pe jumătate Ianuarie — Martie 1948 întrecerea a fost câștigată de salariații dela I. M. S. - Hunedoara, cu o diferență foarte mică față de

„Comitetul Executiv al C. G. M., luând cunoștință de rezultatele întrecerii în producție pe jumătate Ianuarie — Martie 1948 în industria siderurgică, constată cu deplină satisfacție munca depusă de voi pentru îndeplinirea programelor de producție.

Acosta dovedește că muncitorii, tehnicienii și funcționarii acestor uzine întrecuți de demult efortul pentru îmbunătățirea condițiilor de trai ale celor de muncesc.

„Comitetul Executiv C. G. M. Deosebita secția mecanică a atelierului, a pus în funcțiune un ascensor mecanic pentru alimentarea celor două cubilouri.

Până acum această operație se executa primitiv prin forța brațelor.

Atât însăși muncitorii făcute cât și celor care se află în curs cantitățile de apă căzute le asigură — bună desvoltare. Timpul prielnic înlesnește muncile agricole, ceace trebuie să ducă la o intensificare a campaniei de însăși muncitorii

Atât însăși muncitorii făcute cât și celor care se află în curs cantitățile de apă căzute le asigură — bună desvoltare. Timpul prielnic înlesnește muncile agricole, ceace trebuie să ducă la o intensificare a campaniei de însăși muncitorii

Tov. Gh. Gheorghiu-Dej a vizitat șantierul Apaca-Cotroceni

D-so a fost însoțit de tov. Emil Bodnăraș



Marți dimineață tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej și Emil Bodnăraș, au vizitat șantierul Apaca-Cotroceni. Brigadierii și muncitorii depe șantier au făcut o caldușoasă manifestare de simpatie inițiatorului șantierului, tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej și tovarășii Emil Bodnăraș.

Au fost vizitate toate etajele, conducătorii și tehnicienii șantierului dând oasepeșilor toate lămuririle cu privire la stadiul lucrărilor.

După aceea oasepeșii, au vizitat atelierelor vechi APACA unde au fost primiți cu urale și aplauze de către muncitorii și munitoarele ce lucrează acolo.

Prin muncă voluntară In cartierul Ferentari se execută mari lucrări de infumusețare

Pe terenul cedat de Primărie Direcției Generale C. F. R.

La Snagov se va amenaja un parc de odihnă pentru salariații C.F.R.

Hotărârile Comisiei Interimare a Capitalei

Palatul Justiției

A pretins credite dela B. N. R. deși dispunea de însemnate sume de bani

Nu au cedat B. N. R. în termen legal, 100 dolari și 17 monede de aur

Băile CFR pot fi folosite și de persoane particulare

Condamnați la 1 an și 3 ani închisoare corecțională pentru sabotaj

Secretaria Federației Mondiale a Tineretului a vorbit activului F. N. T. D. R.

Marți la orele 16,30, Kutty Ho-okham, prima secretară a Federației Mondiale a Tineretului Democrat, a vorbit în fața activului de bază al Federației Naționale a Tineretului Democrat din RPR, în sala Societății de Gaz și Electricitate.

Meetinguri de solidarizare cu Tineretul Spaniei Republicane

În sala de festivități a Uzinelor „Malaxa” a avut loc Marți meeting de solidarizare cu eroica luptă dusă de tineretul spaniol împotriva călăului Franco.

Profesorul André Boivin a sosit în Capitală

Marți la orele 16,30 a sosit pe aeroportul Băneasa cunoscutul savant André Boivin. Profesor de biochimie la Strassburg, membru al Academiei de Științe și al Academiei de Medicină din Paris, Boivin s'a făcut cunoscut prin remarcabilele sale descoperiri în domeniul antigengelor.

In întâmpinarea Congresului Național Studențesc

Teatrul Studențesc din Cluj și-a început activitatea

Instituțiile și întreprinderile sunt obligate să trimită serviciilor fiscale fișe nominale de furnizori și cumpărători

Noua brigăzi de tineret se îndreaptă spre șantierelor naționale

Transporturile pe CFR în creștere

Șoferul de pe Mașina 4710 B.

— care nu este altul decât N. I. Țapu — ne vorbește despre cursa „SCANTEII”

Așa va fi la ducere și așa la întoarcere



La Administrațiile Financiare

A început distribuția formularelor de declarații pentru stabilirea impunerilor

Administrațiile Financiare au început să distribuie formulare pentru declararea veniturilor reale, în vederea stabilirii impunerilor.

Ce impozite vor plăti coaforii, băieșii și hamalii din gări și porturi

Ministerul Finanțelor a dat o decizie prin care se stabilesc impozitele fixe lunare pe care le vor plăti coaforii, frizerii, manochurștii, băieșii, maseurii, vâxtorii dela lustragerii, hamalii dela CFR și din porturi, precum și alte categorii de contribuabili.

ALTE MĂRFURI DIN U. R. S. S.

In cadrul acordului încheiat cu Uniunea Sovietică, zilele acestea au sosit în portul Constanța vasele „Galunio”, „Kurak” și „Mihail Kuznetsov” încărcate cu 501.176 kg. bomboane brut, 3.712 kg. anvelope și camionuri auto; 16.240 kg. pământ; 2.648 kg. tuburi de fier; 3.075 kg. stunguri și 41.000 kg. tablă de fier

313 tone halva și 130 tone bomboane au fost fabricate în Martie a. c.

Din datele centralizate la Ministerul Industriei și Comerțului, rezultă că producția de halva a fost în luna Martie de 313,8 tone, față de 102 tone, cât s'a programat.

Producția de bomboane în cursul lunii Martie a. c. a fost de 130 tone, față de 75 tone, cât prevedea programul.

